

# Caya<sup>®</sup> contoured diaphragm

## הוראות שימוש

### יש לקרוא היטב את ההוראות לפני השימוש.

הדיאפרגמה Caya<sup>®</sup> היא אמצעי בטוח ונוח למניעת הריון. יש להשתמש בדיאפרגמה תמיד בשילוב עם קוטל זרע (למשל ג'ל Caya<sup>®</sup>). הדיאפרגמה מותאמת למבנה איבר-המין הנשי. צורתה וגודלה של הדיאפרגמה נקבעו בהתאם לעקרונות מדעיים, והיא מתאימה לרוב הנשים.

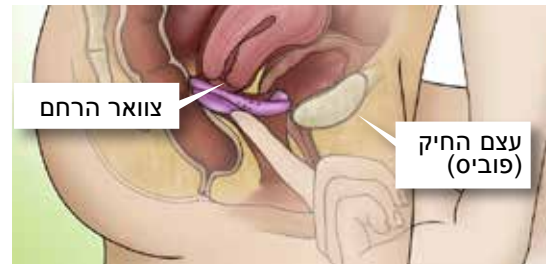
### מראה הדיאפרגמה Caya<sup>®</sup>:



- **כיפת הסיליקון** מכסה את צוואר הרחם ומונעת חדירה של נוזל הזרע לחלל הרחם.
- **נקודת האמצע** ניתנת למישוש, ונועדה לסייע במיקום מיטבי של הדיאפרגמה.
- **המסגרת** הגמישה נועדה להבטיח מיקום נכון של הדיאפרגמה.
- **בליטות הסימון** נועדו להקל על החדרת הדיאפרגמה לנרתיק.
- **השקע להסרה** נועד להקל על הוצאת הדיאפרגמה מהנרתיק.

### היכן ממוקמת הדיאפרגמה Caya<sup>®</sup> בנרתיק?

הדיאפרגמה מכסה כלל את פתח צוואר הרחם, שנמצא בכיפת הנרתיק, ברומן.



הדיאפרגמה Caya<sup>®</sup> מונעת את חדירת נוזל הזרע אל צוואר הרחם בעת המגע המיני ולאחריו.

**שימי לב:** יש להשתמש בדיאפרגמה תמיד בשילוב עם קוטל זרע (למשל כלל Caya<sup>®</sup>).

יש להתאמן בהחדרת הדיאפרגמה לפני השימוש הראשון בה.



# Caya<sup>®</sup> contoured diaphragm

## הוראות שימוש



### דיאפרגמה למניעת הריון



KESSEL medintim GmbH  
Kelsterbacher Straße 28  
64546 Moerfelden-Walldorf (Frankfurt)  
Germany  
Tel: +49 (0) 6105 20 37 20  
www.medintim.de



Medical Device  
Made in Germany

EAN 40 13273 001243  
PZN 09224698  
ACL 3401551699564  
Z-Index 15774309  
CNK 2950608

Patent number US patent # 5,771,900



www.caya.eu



https://www.facebook.com/cayadiaphragm

- לאחר הפתיחה ראוי לשימוש במשך 24 חודשים
- טווח הטמפרטורה 40°C
- יש להקפיד על מילוי הוראות השימוש
- אינו מכיל לטקס
- אינו מכיל פתאלט
- אין להשתמש אם האריזה פגומה
- יש להגן מפני לחות במקום יבש ורטיבות, אחסון
- מותר להשליך לאשפה
- היצרן
- תאריך הייצור
- שם האצווה / מספר
- תאריך אחרון לשימוש



## לפני השימוש הראשון בדיאפרגמה:

- צפי, במידת האפשר, בסרטון בכתובת [www.caya.eu](http://www.caya.eu) בת האינטרנט

קפלי את הדיאפרגמה גיל לחיצה על נקודות הסימון בשני צדיה.

3. בחרי בתנוחה נוחה, שכיבה, ישיבה בכריעה, או תוך הרמת אחת הרגליים.



4. החזיקי בדיאפרגמה Caya<sup>®</sup> ביד אחת כשהגודל והאצבע המורה מחזיקות בצדיה בנקודות הסימון, וודאי שהחץ (שבתמונה) פונה כלפי גופך.



5. פסקי את שפתי הפות באמצעות אצבעות היד הפנויה. החדירי את הדיאפרגמה ודחפי אותה לאורכה כלפי הדופן האחורית של הנרתיק, עמוק ככל שניתן (בדומה להחדרת טמפון).

6. ודאי באמצעות אצבע אחת שכיפת הדיאפרגמה Caya<sup>®</sup> מכסה את צוואר הרחם. צוואר הרחם חייב להיות מכוסה כלל וניתן לתחושה דרך כיפת הדיאפרגמה. התחושה דומה לזו של נגיעה בקצה האף.



בנוסף, מריחה של כמות קטנה של **הג'ל** על שוליי הדיאפרגמה תקל על החדרתה.

נסי גם לאתר את עצם החיק/פוביס (מתוך הנרתיק).

## כיצד להחדיר ולמקם את הדיאפרגמה Caya<sup>®</sup>

**שימי לב:** יש להחדיר את הדיאפרגמה Caya<sup>®</sup> מיד לפני המשגל.

1. הוציאי את הדיאפרגמה Caya<sup>®</sup> מהקופסה. לפני השימוש הראשון, יש לרוחץ את הדיאפרגמה במים ובסבון ולשטוף היטב.

2. מרחי קוטל זרע (למשל ג'ל Caya<sup>®</sup>) באמצע כיפת הדיאפרגמה (כ-4 מ"ל).



אם לא הצלחת לחוש בצוואר הרחם או בדיאפרגמה **Caya**, הוציאי את הדיאפרגמה ונסי להחזיר פעם נוספת.

הדיאפרגמה **Caya** מותקנת היטב אם צוואר הרחם מכוסה כליל על-ידיה והיא מונחת בין הכיפה האחורית של הנר-תיק לבין הגומחה מעל עצם החיק (פוביס).



אם חשת בעת הבדיקה בצוואר הרחם ובדיאפרגמה **Caya**, המותקנת היטב במקומה הנכון, ההגנה המרבית מובטח-ת ואת מוכנה לקיום יחסי מין.

7. לאחר המשגל יש להשאיר את הדיאפרגמה **Caya** בנרתיק למשך 6 שעות לפחות.

**שימי לב:** חל איסור להשאיר את הדיאפרגמה **Caya** בנרתיק למשך יותר מ-24 שעות ללא הפסקה, משום שאם הדיאפרגמה תישאר בנרתיק לפרק זמן ארוך יותר, הדבר יעודד צמיחת חיידקים בנרתיק, אשר עלולים לגרום לתסמונת הلم רעלי (TSS).

אם ברצונך להמשיך ולקיים שוב יחסים מיד לאחר המשגל הראשון, עליך להוסיף עוד קוטל זרע לעומק הנרתיק, מבלי שתוציאי את הדיאפרגמה ממקומה בנרתיק.



8. כדי להוציא את הדיאפרגמה, הכניסי אצבע לנרתיק ומשכי את הדיאפרגמה **Caya** מחוץ לנרתיק בעזרת שקע ההסרה.



9. ינקי הדיאפרגמה **Caya** ותחזוק-תה: לאחר שהוצאת את הדיאפרגמה מהנרתיק, יש לרחוץ אותה במים ובסבון ולהניחה להתייבש באוויר. יש לשמור את הדיאפרגמה **Caya** בקופסה המיועדת לכך.

במקרה של זיהום בנרתיק, לאחר השלמת הטיפול, יש להחליף את הדיאפרגמה בחדשה. הדיאפרגמה **Caya** נועדה לשימוש חוזר במשך שנתיים מאז השימוש הראשון.



10. לפני כל שימוש בדיאפרגמה **Caya**, יש לבדוק ולוודא שהיא במצב תקין. השימוש המשובל בדיאפרגמה **Caya** ובקוטל זרע מקנה הגנה יעילה בפני הריון בלתי רצוי. למרות זאת, יש לזכור שאף אמצעי מניעה אינו בטוח לחלוטין. הדיאפרגמה **Caya** אינה מגנה בפני מחלות מין.

**שימי לב:** שמרי את הדיאפרגמה **Caya** מחוץ להישג ידם של ילדים.

### זכרי תמיד:

- להשתמש בדיאפרגמה תמיד בשילוב עם קוטל זרע.
- למשש תמיד ולוודא שצוואר הרחם מכוסה היטב על-ידי הדיאפרגמה **Caya**.
- להשאיר את הדיאפרגמה בנרתיק לפחות 6 שעות לאחר המשגל.

– לעולם לא להשאיר את הדיאפרגמה בנרתיק למשך יותר מ-24 שעות ללא הפסקה.

### התוויות נגד

- אין להשתמש בדיאפרגמה במשך 6 השבועות הראשונים לאחר הלידה.
- הדיאפרגמה **Caya** אינה מתאימה לאישה שהשתמשה בעבר בדיאפרגמה רגילה שמידתה 60 מ"מ, 85 מ"מ או יותר.
- אין להשתמש בדיאפרגמה במקרה של צניחה חמורה של הרחם או של רצפת האגן

### יש לשאול את הרופא/ה המיילדת/ת אם:

- נתקלת בבעיות בהחדרה והתקנה נכונה של הדיאפרגמה **Caya** (נדיר)
- אם כוונתך להשתמש בדיאפרגמה בעת שאת משתמשת בתרופות לנרתיק (נדיר)
- אם עברת ניתוח בנרתיק או בבטן התחתונה (נדיר מאד)
- אם לקית אי פעם בתסמונת הلم רעלי (נדיר מאד)
- אם יש לך שאלות נוספות הקשורות במצבך הבריאותי.

**שימי לב:** אם קרה ששכחת להחזיר את הדיאפרגמה **Caya** וקיימת יחסי מין בלתי מוגנים, פני ללא דיחוי לרופא/ה לייעוץ לגבי השימוש באמצע-עים למניעת הריון בשעת חירום ("גלו-לת היום שאחרי").

### למידע נוסף

טלפון 02 73 02 5016 94+  
www.caya.eu

### מידע טכני

**חומר:** סיליקון רפואי, ניילון  
**תכולה:** דיאפרגמה **Caya** אחת הוראות לשימוש קופסה לאחסון

**הערה:** אסור באופן מוחלט להשתמש בדיאפרגמה **Caya** ביחד עם חומרי סיכה שמכילים סיליקון.

ייתכנו שינויים קלים בצבע, הנובעים מתהליכי הייצור. אין לכך כל השפעה על האכיות והב

## שאלות נפוצות

### עד כמה בטוח השימוש בדיאפרגמה **Caya**?

אף אמצעי מניעה אינו יכול להבטיח הגנה מלאה בפני הריון בלתי רצוי. הדיאפרגמה **Caya** בטוחה לשימוש במידה זהה לדיאפרגמה הקלאסית. ככל שתשתמי בדיאפרגמה **Caya** לעתים קרובות יותר, כך יגדל ביטחונך בשימוש בשיטה זו למניעת הריון.

### איך אדע שהדיאפרגמה **Caya** הוחדרה והותקנה היטב?

מששי באצבעך הארוכה ביותר (בדרך כלל האמה - האצבע האמצעית) וודאי שהדיאפרגמה הותקנה היטב במקומה: בדקי אם הכיפה מכסה את צוואר הרחם וודאי ששקע ההסרה ממוקם מאחורי עצם החיק (פוביס). אם הדיאפרגמה הותקנה היטב במקום המתאים, את מוגנת היטב בפני הריון בלתי רצוי.

### כמה זמן ניתן להשתמש בדיאפרגמה **Caya**?

הדיאפרגמה **Caya** טובה לשימוש לשנתיים בלבד מאז השימוש הראשון.

### מדוע חייבת הדיאפרגמה **Caya** להישאר בנרתיק למשך 6 שעות לאחר המשגל?

לאחר 6 שעות תאי הזרע אינם פעילים עוד ולכן עליך להמתין פרק זמן זה כדי להימנע מהריון בלתי רצוי.

### מדוע אין להשאיר את הדיאפרגמה **Caya** בנרתיק ללא הפסקה למשך יותר מ-24 שעות?

השימוש בדיאפרגמה **Caya** ללא הפסקה למשך יותר מ-24 שעות עלול לעודד צמיחת חיידקים בנרתיק. חיידקים אלה עלולים לגרום לתסמונת הلم רעלי (TSS).

### האם אפשר לקיים יחסי מין מספר פעמים כשהדיאפרגמה **Caya**?

## נמצאת בתוך הנרתיק?

כן, הדיאפרגמה **Caya** נשארת במקום מה בנרתיק, אבל יש להוסיף קוטל זרע בעזרת התקן להחדרת החומר.

### האם ניתן להשתמש בדיאפרגמה **Caya** גם בזמן הווסת?

באופן עקרוני, הדבר אפשרי.

### איך עליי לנהוג בעת זיהום בנרתיק?

בעת זיהום בנרתיק (למשל פטרייה) יש לפנות לרופא/ה. במהלך תקופת הטיפול יש להשתמש בקונדומים ולא בדיאפרגמה. לאחר סיום הטיפול יש להחליף את הדיאפרגמה **Caya** בחד-שה.

### האם אפשר להשתמש בחומר סיכה ביחד עם הדיאפרגמה **Caya**?

כן, אבל חומרים אלה חייבים להיות אך ורק חומרי סיכה שמסיסים במים. אסור להשתמש ביחד עם הדיאפרגמה **Caya** בחומרי סיכה שמכילים סילי-קון! אין מחקרים לגבי התאימות של סוגים של קוטלי זרע לחומרי הסיכה המקובלים בשוק, ולכן, לא ניתן לשלול את האפשרות של צמצום היעילות של קוטל הזרע בשימוש ביחד עם חומרים לסיכוך הנרתיק. במקום בחומרים אלה, תוכלי להשתמש לסיכוך בג'ל **Caya**. הג'ל מורכב מחומצת חלב ומתאימת ואינו מכיל חומר משמר מקבוצת הפראבנים.

### האם בן הזוג יכול לחוש בדיאפרגמה **Caya**?

מאד לא סביר שכן הזוג יחוש

בדיאפרגמה. במקרים נדירים ייתכן שכן הזוג יוכל לחוש בקצה ההתקן.

### האם יש לדיאפרגמה **Caya** השפעה כלשהי על החוויה המינית?

המשתמשות בדיאפרגמה מדווחות על ליבידו מוגבר בהשוואה לאמצעי מניעה הורמונליים.

### מה עליי לעשות אם הדיאפרגמה **Caya** גורמת לכאבים בזמן המשגל?

בדקי תחילה באצבע האם הדיאפרגמה **Caya** נמצאת במקום המתאים. אם הדיאפרגמה ממשיכה לגרום לכאב, יש להיוועץ ברופא/ה.

### האם הדיאפרגמה **Caya** יכולה להיפגם או להיקרע?

לא מוכר שום מקרה שבו הדיאפרגמה **Caya** ניזוקה בעת קיום יחסי מין.

### איך אני יכולה להשפיע לחיוב על הבטיחות של הדיאפרגמה **Caya**?

ההתמדה בשימוש בדיאפרגמה והוספת קוטל זרע, (למשל ג'ל **Caya**) חשובות. בנוסף לכך, עליך להחזיר את הדיאפרגמה תמיד לפני, ולא אחרי תחילת המגע המיני.

### האם ניתן להרתיח או לחטא את הדיאפרגמה **Caya**?

אחרי השימוש מספיק לרחוץ את הדיאפרגמה **Caya** במים ובסבון. השימוש בחומרי חיסוי אינו נחוץ ואינו מומלץ. הרחחה אפשרית, בעיקרון. אחרי זיהום בנרתיק יש להחליף את הדיאפרגמה בחדשה.

